

III. Fattigvårdsstyrelsen.

Den af Fattigvårdsstyrelsen till Drätselkammaren afgifna redogörelsen för dess verksamhet under år 1891 är, med uteslutande af några tabeller, hvilka i hufvudsak äro intagna bland bilagorna, af följande lydelse,

Fattigvårdsstyrelsens medlemmar och tjänstemän.

„Den styrelse, som under loppet af år 1891 handhaft stadens fattigvård, har utgjorts af följande invalde personer, nemligen: Ordförande, Sekreteraren vid Öfverstyrelsen för väg- och vattenbyggnaderna B. Sirén, ledamöterna t. f. Kyrkoherden F. L. Bengelsdorff, som jemväl var utsedd till vice ordförande, Senatskanslisten N. Estlander, Handlanden N. Kochtomow, Handlanden J. R. Lindfors, Slagtaremästaren J. E. Hacklin och Diakonissan vid Stadsmissionen, Fröken Cecilia Blomqvist samt suppleanterne Handlanden O. W. Laurent och Apotekaren A. Osberg.

De presterliga förrättningarna vid arbets- och fattiggården utöfvades af Gardespastorn K. A. Hyrkstedt. Inspektorsbefattningen vid sagda inrättning innehades af Ekonomiedirektören C. E. Degerholm och sekreteraretjensten vid fattigvårdsstyrelsen af Kamreraren G. A. Wendell. De för fattigvårdens utgifter erforderliga medel hafva, på grund af styrelsens requisition, lyftats å Drätselkontoret af sekreteraren, som deröfver vid hvarje månads utgång afgifvit redovisning, hvilken genast derå afsändts till Drätselkammaren.

Antalet fattiga som vårdats på kommunens bekostnad.

Antalet af dem, som genom fattigvårdsstyrelsens försorg blifvit vårdade under år 1891 har utgjorts af:

a) Intagna i arbets- och fattiggården 439 personer, deraf:	
högsta antalet på en gång	278
(emot 281 för år 1890)	
i medeltal	249
(emot 248 för år 1890)	
minsta antalet	220
(emot 215 för år 1890)	
b) Utackorderade inom staden	139
(emot 120 för år 1890)	
af dem:	
äldre personer	26
barn öfver 10 år	59
barn under 10 år	54

c) Utackorderade på landet	331
(emot 295 för år 1890)	
af dem:	
äldre personer	161
barn öfver 10 år	79
barn under 10 år	91
d) Understödda med ständiga månatliga bidrag hafva blifvit, dels	
hela familjer, dels enskilda medlemmar deraf, till antal	727
(emot 580 för år 1890)	
deraf: äldre personer	304
barn öfver 10 år	147
barn under 10 år	276
e) Pensionerade med räntorna å donerade kapital 64 personer.	
f) Tillfällig hjälp har utdelats åt 599 personer, (emot 475 för år 1890)	
uti 2,004 poster, deraf i medeltal per månad under Januari, Februari,	
Mars, Oktober, November och December 204 (emot 152 för år 1890) samt	
under April, Maj, Juni, Juli, Augusti och September månader 130 (emot	
100 för år 1890).	

Då antalet af dem, som åtnjutit fattigunderstöd eller hjälp, år 1890 uppgick till 1,972 personer och summan af här ofvan uppräknade understödstagare eller vårdade utgör 2,299, har antalet sålunda under året ökats med 327 personer.

Af ständiga understöd hafva under år 1891 indragits:

i följd af dödsfall	20
för uppnådde 15 år	12
af särskilda andra orsaker	78
	110

och utgifvits:

till äldre personer	96
för barn	172
	268

De i *fattiggården* under året intagna hafva utgjorts af ålderstigna, bräckliga och sinnessjuka personer, hvilka sistnämndas antal uppgick till 70, äfvensom af sådana barn, hvilka blifvit värlösa eller vanvårdade i dåliga hem och kvarhållits en tid, för att sedan kunna öfverlämnas till andras vård och eftersyn. Att de hos de flesta mer eller mindre brutna krafterna blifvit till afpassadt arbete använda, framgår af den härhos bilagda arbetsförteckningen och vill fattigvårdsstyrelsen blott antyda att inrättningens behof af skodon, kläder, vedhuggning, rummens renhållning, tvätt, diverse remontarbeten m. m. samt för öfrigt städning och renhåll-

I fattiggården
intagna perso-
ner.

ning af vägar och inrättningens tomtområde blifvit genom hjonen sjelfva ombesörjda.

Af förenämnda i fattiggården intagna sinnessvaga personer, 23 män, 46 qvinnor och 1 barn, hafva de, som erfordrat strängare bevakning, i mån af utrymme, vårdats i dårvårdsceller och utgjort inalles 33, deraf högsta antalet på en gång 33, i medeltal 31 och minsta antalet 30. Bland utackorderade fattige hafva förekommit 28 sinnessvaga personer, deraf 11 män, 16 qvinnor och 1 barn samt på fattigvårdens bekostnad i särskilda dårvårdsanstalter intagna 21 män och 33 qvinnor. Samtliga under året af fattigvården försörjda sinnessvaga personer utgjorde således 152, deraf 55 män, 95 qvinnor och 2 barn.

Kosthållningen
vid fattiggården
och arbetsin-
rättningen.

Kosthållningen vid arbets- och fattiggården samt arbetsinrättningen har fortfarande ombesörjts, under Inspektorns närmaste tillsyn, af en hushållerska med biträde af nödig tjänstepersonal och lemnat det resultat att kostnaden för hvarje dagportion eller en fullvuxen persons uppehälle för dagen utgjort, i fattiggården 30 penni och i arbetsinrättningen, der dubbelt större portion utdelats, 50 penni.

Fattigvårdens
inkomster och
utgifter.

Följande räkning utvisar fattigvårdens inkomster och utgifter för år 1891:

<i>Debet.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ni.</i>
Behållning från år 1890:				
Förskott hos Inspektorn C. E. Degerholm	—	—	1,135	20
<i>Inkomster.</i>				
För försummade sammanträden	3	—		
Ersättning för fattigas underhåll	5,355	71		
D:o för förskjutna sjukvårds- och begrafningskostnader	157	—		
För arbeten, värkställda af fattighjonen	1,559	72		
För d:o, verkställda af i arbetsinrättningen intagna personer	8,390	79		
För försålda svinkreatur	340	—		
För d:o affall vid kosthållningen	42	—		
Lega för en maskinmangel	8	60		
Ersättning för ett förkommet gammalt sigill	1	50	15,858	28
Jordafkastning från fattiggårdens område	—	—	1,080	—
Lyftat å Drätselkontoret	—	—	202,356	10
Summa	—	—	220,429	58

Kredit.	<i>Smg.</i>	<i>ni.</i>	<i>Smg.</i>	<i>ni.</i>	<i>Smg.</i>	<i>ni.</i>
<i>Utgifter.</i>						
Fattigvårdsstyrelsen:						
Afföningar	5,300	—				
Arvode åt tillsyningsmännen	1,450	—				
För inspektionsresor	692	06				
„ städning	48	—	7,490	06		
Fattiggården:						
Afföningar	7,830	—				
Beklädnad för de fattiga	7,372	47				
Kost för dito:						
För inköpta förnödenheter 25,145: 20						
Jordprodukter från fattiggården 1,080: —	26,225	20				
Läkemedel	3,606	05				
Inventarier	2,152	54				
Ved	2,219	23				
Hästfoder	606	45				
Remontarbeten	6,845	32	56,857	26		
Arbetsinrättningen:						
Afföningar	4,571	96				
Ved	545	87				
Kost	7,805	50				
Beklädnad	2,900	75				
Materialier	4,455	36				
Inventarier	472	74				
Remontarbeten	1,900	—				
Flitponningar	606	06	23,258	24		
Understöd och kostnader för fattiga utom inrättningen:						
Ständiga understöd	73,059	85				
Tillfälliga dito	10,314	75				
Understöd åt värnepligtiges hustrur	1,357	—				
Sjukvård	10,174	68				
Kostnad för sinnesrubbad personer, intagna i särskilda dårvårdsanstalter	18,227	90				
Läkemedel	6,087	57	119,221	75		
Diverse utgifter	—	—	7,380	—	214,207	31
Levererat till Drätselkontoret	—	—	—	—	6,222	27
Summa	—	—	—	—	220,429	58

Jemförelse mellan 1890 och 1891.

Följande tablå utvisar skillnaden emellan de särskilda utgiftstitlarna för åren 1890 och 1891.

	Utgifter				Under år 1891			
	år 1891		år 1890		Utgifterna			
					ökade	minskade		
Aflöningar	13,130	—	11,880	—	1,250	—	—	—
Städning	48	—	48	—	—	—	—	—
Tillsyningsmännens arvoden	1,450	—	1,300	—	150	—	—	—
Inspektionsresor	692	6	604	91	87	15	—	—
Ständiga understöd	73,059	85	64,053	12	9,006	73	—	—
Tillfälliga dito	10,314	75	8,404	76	1,909	99	—	—
Understöd åt värnepligtiges hustrur	1,357	—	660	—	697	—	—	—
Beklädnad	7,372	47	6,714	87	657	60	—	—
Kost	26,225	20	21,330	73	4,894	47	—	—
Sjukvård	10,174	68	4,973	30	5,201	38	—	—
Dårvård	18,227	90	13,500	92	4,726	98	—	—
Läkemedel	9,693	62	4,781	39	4,912	23	—	—
Inventarier	2,152	54	3,780	67	—	—	1,628	13
Ved	2,219	23	4,763	28	—	—	2,544	5
Häsfoder	606	45	942	30	—	—	335	85
Remontarbeten	6,845	32	7,020	94	—	—	175	62
Diverse	7,380	—	7,340	51	39	49	—	—
Arbetsinrättningen	23,258	24	22,694	66	563	58	—	—
Summa	214,207	31	184,794	36	34,096	60	4,683	65

Jemförelse mellan budgeten och de faktiska utgifterna.

Tablå, utvisande skillnaden emellan budgeten och utgifterna för år 1891.

	Enligt bud- geten		Utgifterna		Ökade		Minskade	
Aflöningar	13,800	—	13,178	—	—	—	622	—
Tillsyningsmännen	1,500	—	1,450	—	—	—	50	—
Inspektionsresekostnader	800	—	692	6	—	—	107	94
Ständiga understöd	65,000	—	73,059	85	8,059	85	—	—
Tillfälliga dito	8,000	—	10,314	75	2,314	75	—	—
Beklädnad	6,500	—	7,372	47	872	47	—	—
Kost	24,000	—	26,225	20	2,225	20	—	—
Sjukvård	6,000	—	10,174	68	4,174	68	—	—
Dårvård	15,500	—	18,227	90	2,727	90	—	—
Läkemedel	5,500	—	9,693	62	4,193	62	—	—
Inventarier	2,500	—	2,152	54	—	—	347	46
Ved	5,500	—	2,219	23	—	—	3,280	77
Häsfoder	900	—	606	45	—	—	293	55
Remontarbeten	2,700	—	6,845	32	4,145	32	—	—
Diverse	6,500	—	7,380	—	880	—	—	—
Värnepligtiges hustrur	1,060	—	1,357	—	297	—	—	—
Arbetsinrättningen	23,440	—	23,258	24	—	—	181	76
Summa	189,200	—	214,207	31	29,890	79	4,883	48

Då utgifterna uppgått till	214,207: 31
och summan af anslagen utgör	189,200: —
så har uppstått en skilnad af	25,007: 31
Som likväl de af Fattigvårdsstyrelsen uppburna in-	
komsterna utgjorde	15,858: 28
emot uti inkomstförslaget beräknade	8,200: —
	eller derutöfver 7,658: 28
så bör från förestående skilnad afdragas förenämnda belopp	
med	7,658: 28
hvarrefter differensen emellan utgifterna och budgeten för år	
1891 egentligen utgör	17,349: 03

Då fattigvårdens uppgift är, att nödtorfteligen understödja de af kommunens fattiga medlemmar, hvilka af ålder, sjuklighet eller andra orsaker icke kunna försörja sig sjelfve och sakna anförvandter, som kunde hjälpa dem, har icke kunnat undvikas att antalet understödstagare och i fattiggården intagna hjon betydligt ökats under året, hvilket förorsakats af den fattiga befolkningens tillväxt genom årligen i allt större skala skedda inflyttningar till staden. Att fattigvårdens utgifter under sådana förhållanden icke kunnat på förhand noggrant beräknas för det följande året, är naturligt, hvaraf följden blifvit att 1891 års anslag för ständiga och tillfälliga understöd, beklädnad, kost, läkemedel, sjuk- och därvård nödgats öfverskridas med de i nästföregående tablå upptagna belopp, hvarvid dock som en hufvudsaklig orsak bör framhållas att ofvanangifna utgiftsposter för sjukvård, medicin och därvård omfatta såväl 1890 som 1891 års utgifter, emedan fattigvården blifvit uppmärksammas att såvidt möjligt i redovisningen för det löpande året upptaga samtliga till det samma hörande utgifter, för att visa årets verkliga omkostnader.

I <i>arbetsinrättningen</i> voro intagna inalles 179 män, deraf:	
högsta antalet på en gång	74 män
i medeltal	49 „
minsta antalet	24 „

I arbetsinrättningen intagna personer.

De intagna personernas ålder utgjorde:

från 15 till 20 år	17 „
„ 20 „ 30 „	39 „
„ 30 „ 40 „	42 „
„ 40 „ 50 „	32 „
„ 50 „ 60 „	30 „

från 60 till 70 år	17 män.
„ 70 „ 80 „	2 „

Af dem voro afstraffade:

för rån	1 „
„ snatteri	11 „
„ bedrägeri	1 „
„ misshandel å person	5 „
„ 1:sta resan stöld	12 „
„ 2:dra „ „	10 „
„ 3:dje „ „	7 „
från lifstidsfängelse frigifna	3 „

Pliktfälda för fylleri:

1:sta resan	22 „
2:dra „	4 „
3:dje „	1 „
4:de „	2 „
5:te „	1 „
för olaga bränvinsförsäljning	6 „

Enligt medföljande tablåer hafva dessa personer under vistelsen i inrättningen verkställt särskilda arbeten, för hvilka influtit i kontant 8,616: 95 och dessutom till fattiggården och arbetsinrättningen utförda arbeten, värderade till 3,003: 73
Summa 11,620: 68

Utdelning af
till fattiggården
donerade räntor.

I afseende å utdelning af räntorna å särskilda till fattiggården donerade och af Drätselkammaren förvaltade kapital, har lyftats:

I Februari 1891	1,626: 14
„ Maj „	547: 34
„ December „	909: 46
	<u>Summa 3,082: 94</u>

Utdelat åt särskilda personer:

I Februari 1891	Räntan å Alexandras understöd	200: —	
	D:o å Gripenbergska fonden	574: 05	
	D:o å C. G. Hanells fond	221: 14	
	D:o å Elgska fonden	<u>630: 95</u>	1,626: 14
„ Maj	„ D:o å Karl Sierckens donationsfond . .	171: 55	
	D:o å C. G. Brobergs m. fl:s fonder . .	<u>375: 79</u>	547: 34

I December 1891 Räntan å Elsa Maria Lampas fond . . .	503: 60	
D:o å A. F. Siercks fond	354: 56	
D:o å Lisette Gardbergs d:o	51: 30	909: 46
		<u>Summa 3,082: 94</u>

Öfver Fröken Maria Kristina Bergmans och Bokhållarenskan Helena Kristina Åkermans testamentsfonder, hvilka förvaltas af Fattigvårdsstyrelsen, hafva räkningar för sistlidet år afgifvits till Drätselkammaren, likasom äfven öfver de medel som lyftats för asylen i Lojo för vanartade barn från Helsingfors, i hvilken asyl 12 gossar från denna stad, deraf 3 dock vid vårterminens början afgått, under läsåret varit intagna och åtnjutit undervisning af vid asylens anställda lärarinnan, Fröken Irene Snellman, hvarjemte Kommunrådet C. Heitman, likasom förut, benäget haft tillsyn öfver deras disciplin och vård. Öfver denna asyl har särskild årsberättelse afgifvits och närslutes härjemte. I asylens i Mörskom socken har med understöd från fattigvården varit intagna 31 gossar.

Följande af Inspektorn å arbets- och fattiggården Degerholm aflemnade handlingar bifogas härhos, nemligen:

- 1:o. Förteckning öfver de under år 1891 verkställda arbeten af i fattiggården intagna personer;
- 2:o. Förteckning öfver anskaffade förnödenheter för kosthållningen;
- 3:o. Uppgift öfver i fattiggården under år 1891 intagna fattighjon;
- 4:o. Tablå, utvisande huru personantalet vexlat under året inom inrättningen;
- 5:o. Tablå öfver de vid arbetsinrättningen år 1891 per kontant utförda arbeten;
- 6:o. Tablå öfver värdet af de å arbetsinrättningen utförda arbeten till fattiggården och sjelfva inrättningen;
- 7:o. Sammandrag af de vid arbetsinrättningen förda dagsverkslistor;
- 8:o. Uppgift öfver vid arbetsinrättningen den 31 December 1891 befintliga materialier; samt
- 9:o. Förteckning öfver förändringar i kroppsvikten hos manskapet vid arbetsinrättningen år 1891.“

Ofvan nämnda af inspektören Degerholm afgifna berättelse öfver ^{Utförda arbeten.} de vid fattig- och arbetsgården verkställda arbeten är af följande lydelse:

„Förutom de särskilda arbeten för hvilka till fattigvården kontant af mig inlemnats 1.559 mark 72 penni, hafva, oberäknadt att inrättningens äldre linne- och gångkläder blifvit erforderligen underhållne, följande arbeten för inrättningens behof blifvit verkställda:

Spånad: 10½ L^Å garn.

Väfnad: 289 alnar trasmattor.

Sömnad: 52 lakan, 65 skjortor, 151 linnen, 60 barnskjortor, 44 madrasser, 118 dynöfvertåg, större, 24 dito mindre, 6 handdukar, 6 mangeldukar, 64 klädningar, 21 underkjolar, 41 koftor, 20 förkläden.

Skrädderi-arbeten: 229 rockar, 244 benkläder, 92 västar, 21 mössor. En mängd lappningar.

Strumpstickning: 114 par ullstrumpor, 117 par linne- dito, 22 par vantar. En mängd skarfvade och lappade.

Skomakeri-arbeten: 18 par stöflar, 101 par läder kängor, 147 par träskor, 14 par förskodda stöflar, 4 par liderskor, 260 par diverse lappningar & halfsulningar m. m.

Snickare- & timmermansarbeten: 200 likkistor, omkring 1,000 par träskobottnar, 1 större stakott. En mängd förefallande smärre reparationer.

Målararbeten: 2:ne vattentunnor målade, 6 trädgårdssoffor, 4 dito bänkar, 100 namntaflor, 170 likkistor.

Jordarbeten: Plöjning till största delen af inrättningens öppna jordområde. Alla förefallande arbeten vid dikning, plöjning och skötsel af skördade:

300 L \ddot{A} hö, 2,000 kålhufvuden, 25 tr morötter, 30 tr kålrötter, 50 tr potäter.

Graföppning för 178 aflidna fattiga äfvensom deras transport med likvagn till begrafningsplatsen.“

IV. Inqvarteringsnämnden.

Inqvarteringsnämndens till Drätselkammaren afgifna årsberättelse för 1891 är af följande lydelse:

Nämndens ledamöter och tjänstemän.

„I enlighet med föreskrifter i § 8 af det för Inqvarteringsnämnder fastställda reglemente af den 25 Januari 1878 får Nämnden härmed ära afgifva en kort redogörelse om Nämndens verksamhet under förlide år 1891.

Vid den 16 December 1890 anställt val hafva Stadsfullmäktige til ledamot i Nämnden för 1891 samt de två följande åren utsett Öfverste löjtnanten G. E. M. af Enehjelm samt till ordförande för 1891 Öfverste F. Mansner, äfvensom till suppleanter under samma tid Handlanden N Pletschikoff och Körsnären Anton Lundqvist, hvarhos från föregående år qvarstod som ledamot i Inqvarteringsnämnden Kollegiassessorn E. A. Kjöllersfeldt. Sekreterare- och kamreraregöromålen hafva fortfarande bestridts af Vicehäradshöfdingen B. Sirén, kvartermästarebefattningen a Universitetsnotarien E. af Forselles samt translatörsgöromålen af Generalmajoren A. Tavaststjärna.

Antalet ärenden m. m.

Under år 1891 hafva till Nämnden inkommit 300 skrivelser och remisser från Kommendanten, 3 från Stadsfullmäktige, 4 från Magistrate och 1 från Drätselkammaren, eller sålunda inalles 308 skrivelser. För handläggning af dessa och öfriga å Nämnden ankommande åtgärder ha